

ABB erhält Auftrag über 50 Millionen US-Dollar für Minenausrüstung in Peru

Elektrifizierungs- und Automationssystem für Kupfermine und Aufbereitungsanlage im Hochgebirge

Zürich, Schweiz, 24. März 2010 – ABB hat von Minera Chinalco Peru S.A. einen Auftrag im Wert von 50 Millionen US-Dollar für die Lieferung des Elektrifizierungs- und Automationssystems für eine neue Kupfermine und Aufbereitungsanlage in Peru erhalten.

Die Aufbereitungsanlage in Toromocho wird auf einer Höhe von 4.500 Metern über dem Meeresspiegel in der zentralperuanischen Bergbauregion Morococha liegen, 140 Kilometer östlich von der peruanischen Hauptstadt Lima. Rund 1 Million Tonnen Kupferkonzentrat sowie geringere Mengen Silber und Molybdäntrioxid sollen jährlich produziert werden.

„Die zuverlässigen Technologien von ABB werden helfen, die Produktivität der neuen Mine zu maximieren“, sagt Veli-Matti Reinikkala, Leiter der Division Prozessautomation von ABB. „Der Auftrag spricht für die Stärke unsere Energie- und Automationsportfolios und für unser umfassendes Know-how in der Bergbauindustrie.“

ABB konstruiert und liefert die zentrale 23-kV-Schaltanlage, Unterstationen und Verteiltransformatoren, vorgefertigte Schalträume mit Mittel- und Niederspannungsschaltanlagen, drehzahlvariable Antriebe und Motor-Control-Center sowie ein anlagenweites Prozessautomationssystem auf der Grundlage des System 800xA von ABB.

2009 erhielt ABB von Minera Chinalco bereits einen Auftrag über die Lieferung von drei getriebelosen Mühlenantrieben für die Toromocho-Mine, mit denen das Mineralerz zur weiteren Verarbeitung in kleinere Stücke gemahlen wird. Die Mühlenantriebe werden die grössten Systeme ihrer Art mit dem gleichzeitig höchstgelegenen Einsatzort sein.

ABB (www.abb.com) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen etwa 117.000 Mitarbeiter.

Zur Erklärung jeglicher Fachbegriffe in diesem Text beachten Sie bitte: www.abb.com/glossary

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:

Wolfram Eberhardt, Thomas Schmidt
(Zurich, Switzerland)
Tel: +41 43 317 6568
media.relations@ch.abb.com